

## Wälischmiller Engineering GmbH

Telemanipulatoren, Ferngelenkmanipulatoren und Roboter

---

Deutschland, Markdorf

Für unseren Standort in Markdorf am Bodensee suchen wir m/w/d

# Technischer Redakteur



### Aufgaben / Qualifikation

- Erstellung von Betriebs- und Montageanleitungen sowie Anfertigung von technischen Beschreibungen und Konformitätserklärungen
- Übersetzung fremdsprachiger Betriebs- und Montageanleitungen in Zusammenarbeit mit externen Übersetzungsbüros.
- Überwachung der CE-Konformität, insbesondere der Dokumentation
- Recherche und Pflege von Richtlinien, gesetzlichen Vorgaben etc.
- Pflege und Aktualisierung von Betriebs- und Montageanleitungen
- Erfüllung der speziellen Anforderungen der Dokumentation in der Nukleartechnik

### Profil

- Techniker mit 3 Jahren Berufserfahrung oder abgeschlossenes technisches Studium (Kommunikation, Dokumentation, Technische Redaktion) oder Ingenieursstudium
- Erfahrung bzw. Kenntnisse in der Gestaltung von technischen Texten und sehr gute sprachliche Fähigkeiten
- Deutsch oder Englisch als Muttersprache mit sehr guten Kenntnissen in der jeweils anderen Sprache, weitere Fremdsprachen von Vorteil, jedoch nicht zwingend notwendig.
- Übersetzungsgerechtes Schreiben. Umgang mit MT, TM
- Sehr gute Kenntnisse in Microsoft 365 und anderen MS Office Programmen
- Kenntnisse in 3D-CAD sowie Grafikprogrammen und Bildgestaltung
- Teamfähigkeit

## Wir bieten

- Einen sicheren Arbeitsplatz in einem erfolgreichen, expandierenden und krisensicheren Unternehmen
- Erweiterung der fachspezifischen Kenntnisse durch Weiterbildung
- Sehr gutes Arbeitsklima in einem engagierten Team
- attraktive Sozialleistungen
- Betriebliche Altersvorsorge
- E-Bike Leasing
- Hansefit
- Kantine mit abwechslungsreichem Essens-Service
- Sehr gute Verkehrsanbindung mit öffentlichen Verkehrsmitteln oder mit dem PKW
- Familienfeste und Weihnachtsfeier

Es erwartet Sie ein interessanter Arbeitsplatz in einem international renommierten Unternehmen. Genießen Sie einen Arbeitsplatz am Bodensee. Auf Sie wartet ein Arbeitsgebiet, in dem Sie selbstständig tätig sind. Wir bieten Ihnen einen langfristigen und sicheren Arbeitsplatz und ermöglichen Ihnen die Arbeit in einem offenen und kreativen Team, in dem ein ständiger projektübergreifender Austausch stattfindet. Wir bieten flexible Arbeitszeiten und flache Hierarchien.

Erfolg entsteht durch Leistung und Begeisterung-lassen Sie uns damit gemeinsam vorwärtskommen! Senden Sie uns noch heute Ihre vollständigen Unterlagen unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und dem frühesten Eintrittstermin. Wir freuen uns auf Sie!

### **Wälischmiller Engineering GmbH**

Schießstattweg 16

88677 Markdorf

☎ +49 7544 9514 0

✉ [petra.dreher@hwm.com](mailto:petra.dreher@hwm.com)